Avatangiisinut, Pinngortitamut, Nukissiuutinut Ilisimatusarnermullu Naalakkersuisoq
Naalakkersuisoq for Miljø, Natur, Energi og Forskning

NAALAKKERSUISUT
GOVERNMENT OF GREENLAND

Inatsisartunut ilaasortaq
Mette Arqe-Hammeken, Naleraq

Allakkap ullua: 12-11-2026
Suliap normua: 2026 - 20199
Allagaatip ilisarnaataa:
27003771

Postboks 1614
3900 Nuuk
Oq.: (+299) 34 50 00
Fax: (+299) 34 54 10
E-mail: pan@nanoq.gl
www.naalakkersuisut.gl

Nannut pillugit § 37-apeqqummut nr. 207-2026-mut akissuteqaat

Aluu Mette Arqe-Hammeken,

Inatsisartut suleriaasianni § 37, imm. 1. naapertorlugu nannut pillugit Naalakkersuisunut apeqquteqaateqarputit.

Apeqqutitit ataani ataasiakkaarlugit issuarneqarput, taakkununngalu akissutit ilanngullugit.

1. Naalakkersuisut §37 nr. 013/2026-mut akissumminni nannut 2025-mi NDF-imik pissarsisimasut oqaatigaat. NDF taanna maanna atuuppa, sumiiffinnilu nanoqatigiinni sorlerni atuuppa? Naliliinerup assilinera ilanngullugu tunniuteqquneqarpoq.

Akissut:
Pinngortitaleriffik 2026-mi naliliivoq, nunatsinni miluumasut imarmiut pillugit Non Detriment Findings-imik (NDF) suliaqartarneq ukiut tamaasa pinnani, ukiut marlukkaarlugit suliaq ingerlanneqartarnissaa naammattoq. Taamaattorli piffissap pineqartup iluani uumassussilerinikkut imaluunniit aqutsinikkut pissutsit nutaat saqqummissagaluarpata, piffissaq sioqqullugu nalilersueqqittoqassaaq. 2025-mi NDF pitsaasumik naliliiffigineqartoq suli atuuppoq, nunatsinni nannoqatigiiaanut tamanut atuulluni.

Nunatsinni imarmiunut miluumasunut tunngasoq CITES-imi NDF-iat 2025-meersoq Pinngortitaleriffiup nittartagaani pissarsiarineqarsinnaavoq.
https://natur.gl/wp-content/uploads/2025/10/CITES-2025-NDF-Havpattedyr.pdf

Uani aamma NDF-it siusinnerusukkut suliarineqarsimasut pissarsiarineqarsinnaapput:
https://natur.gl/raadgivning/cites/

2. Pinngortitaleriffiup nannut pillugit NDF-nalunaarusiaa saqqummersinneqareersoq tunngavigalugu, nannut amiinik, niaquinit, kigutaannik kukiinillu avammut niuernissamut CITES naapertorlugu akuersissutinik maanna tunniussisoqarsinnaava?

Akissut:
Maannakkut CITES-imut malittarisassat naapertorlugit nannut amiinik, niaquinik, kigutaanik kukiinillu avammut annissuinissamut CITES-imik akuersissutinik tunniussisoqarsinnaavoq.

CITES-imut akuersissummik tunniussisoqarsinnaaneranik naliliinermi, pigisaq nunami inatsisit atuuttut naapertorlugit inatsisinik unioqqutitsinngitsumik pissarsiarineqarsimanersoq aammalu inatsisinik unioqqutitsinngitsumik pigineqalersimanersoq pingaartinneqartarpoq.

Naalakkersuisut tammajuitsussianik tuniniaasartunut nannut amiinik, niaquinik, kigutaanik kukiinillu avammut annissuinissamut CITES-imut akuersissutinik namminneq tunniussisinnaatitaanissaat sulissutigaat.

2.a. Tunniussisoqarsinnaanngippat, suut aalajangersimasut suli aporfiuppat, aporfiit taakku qanoq aaqqiivigineqarsinnaappat, Naalakkersuisut aaqqiissutissatut qanoq iliuuseqassappat, aammalu aporfiit qaqugu aaqqiivigineqarnissaat naatsorsuutigineqarpa?

Akissut:
Tak. apeqqut 2-mut akissut. Maannakkut CITES-imut malittarisassat naapertorlugit nannut amiinik, niaquinik, kigutaanik kukiinillu avammut annissuinissamut CITES-imik akuersissutinik tunniussisoqarsinnaavoq. Tamaattumik Naalakkersuisut tammajuitsussianik tuniniaasartunut nannut amiinik, niaquinik, kigutaanik kukiinillu avammut annissuinissamut CITES-imut akuersissutinik namminneq tunniussisinnaatitaanissaat sulissutigaat.

3. Naalakkersuisut 2025-miilli nannut tunisassiaannik avammut niuernerup ammaqqinneqarnissaa anguniarlugu qanoq iliuuseqarsimappat, aammalu suliassat sinneruttut qaqugu naammassineqarnissaat naatsorsuutigineqarpa?

Akissut:
Tak. apeqqut 2-mut akissut. Naalakkersuisut tammajuitsussianik tuniniaasartunut nannut amiinik, niaquinik, kigutaanik kukiinillu avammut annissuinissamut CITES-imut akuersissutinik namminneq tunniussisinnaatitaanissaat sulissutigaat.

4. Nunat sorliit Kalaallit Nunaanni inatsisit naapertorlugit pisarineqarsimasunit nannunit amiinik, niaquani, kigutaannik kukiinillu eqqussinissamut periarfissaqarpat? Danmark, EU, USA, Canada aammalu niuerfiit allat pillugit immikkut nassuiaateqqunegarpoq.

Akissut:
Nunatsinni nannut pillugit NDF-ip maanna atuuttup kingunerisaanik, nunatsinni nannunit tunisassiat avammut annissuinermut CITES-imut akuersissutit tunniunneqarsinnaavoq. Taamaattumik nunani allani nunatsinnit nannunit tunisassiat nioqqutissartaannik eqqussineq CITES-imut akuersissutinik tunniussisinnaapput, CITES-imut avammut annissuinermut akuersissut

imaluunniit nunamut allamut anneqqinneqarsimasunik avammut annissinissamut uppernarsaateqarpat.

CITES-imi isumaqatigiissut artikeli XIV, immikkoortoq 1(a) naapertorlugu, nunat CITES-imi isumaqatigiissummi piumasaqaatit minnerpaamik sukannernerusumik nunami namminermi imaluunniit nunat immikkoortuini malittarisassanik aalajangersaasinnaapput. Avammut annissuinermut akuersissummik qinnuteqarnermi, qinnuteqartup nunami pineqartumi CITES-imut eqqussinermut akuersissummik qinnuteqarnissani, tassungalu ilanngullugu nunap pineqartup, nioqqutissanit avammut annissivigineqartussap, malittarisassaanik misissuinissani akisussaaffigaa.

Eqqussinissamut periarfissat CITES-imut ilaasortat ataasiakkaat nunani namminerni aamma/imaluunniit nunap immikkoortuini inatsisitigut malittarisassaasa piffissami pineqartumi atuuttut apeqqutaapput. Naalakkersuisut CITES-imut ilaasortani allani eqqussinermut malittarisassat piffissami tamatigut atuuttut pillugit paasissutissiisarnissamik akisussaaffimmik tigusisinnaanngillat.

5. Naalakkersuisut CITES-ip piumasaqaatai ataqqillugit nannut tunisassiaannik avammut niuerneq killilimmik, uppernarsaasersorneqartumik nakkutigineqartumillu ammaqqinneqarsinnaanera pillugu piffissalersukkamik iliuusissatut pilersaarusiornissamut piareersimappat?

Akissut:
Tak. apeqqut 2-mut akissut. Naalakkersuisut tammajuitsussianik tuniniaasartunut nannut amiinik, niaquinik, kigutaanik kukiinillu avammut annissuinissamut CITES-imut akuersissutinik namminneq tunniussisinnaatitaanissaat sulissutigaat.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

Jørgen Rosbach